

# AMTSBLATT

## FÜR DIE STADT FRANKFURT (ODER)

Jahrgang 15, Nr. 3, Frankfurt (Oder), 24. März 2004

### INHALTSVERZEICHNIS

#### Amtlicher Teil

- 1 Information Bebauungsplan BP-04-006, „Wohnungsbaustandort Römerhügel“; Information über den Beitrittsbeschluss/Satzungsänderungsbeschluss vom 26.02.2004 **Seite 34**
2. Bebauungsplan BP-03-004.1, „Altbersinchen Baufeld 1“, Öffentliche Auslegung des Entwurfs gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch **Seite 34-35**
3. Bekanntmachung über Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung aus ihrer 4. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 26.02.2004 **Seite 35-37**
4. Beteiligungsbericht 2003 der Unternehmen der Stadt Frankfurt (Oder) für das Wirtschaftsjahr 2002 **Seite 37**
5. Bekanntmachung der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Kindertagesstätten Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Erteilung der Entlastung für die Werkleitung **Seite 37-38**
6. Bekanntmachung der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Sportzentrum Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Erteilung der Entlastung für den Werkleiter **Seite 38**
7. Bekanntmachung der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Seniorenhaus Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Entlastung der Werkleiterin **Seite 38**
8. Bekanntmachung der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Kulturbetriebe Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Erteilung der Entlastung für die Werkleitung **Seite 38**
9. Öffentliche Bekanntmachung des Antrages der Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung für das öffentliche Trinkwassernetz in den Fluren 8, 9, 10, 12, 90, 92, 98, 117 und 154 der Gemarkung Frankfurt (Oder) **Seite 39-40**
10. Öffentliche Bekanntmachung des Antrages der Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung für das Regenrückhaltebecken Frankfurt (Oder) – WK Nord/Ostteil (Bergstraße) mit Zulauf und Ablaufkanal **Seite 40**
11. Öffentliche Bekanntmachung des Antrages der Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Lei-

tungs- und Anlagenrechtsbescheinigung für das Regenrückhaltebecken Frankfurt (Oder) – Bergstraße (Schulen) mit Zulauf und Ablaufkanal **Seite 40-41**

12. Öffentliche Bekanntmachung des Antrages der Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung für das Regenrückhaltebecken Frankfurt (Oder) – Grüner Weg (Sonnensteig) mit Zulauf und Ablaufkanal **Seite 41**

13. Bekanntmachung des Gutachterausschusses für Grundstückswerte **Seite 41**

14. Öffentliche Bekanntmachung der Gewässer- und Deichschau 2004 in der kreisfreien Stadt Frankfurt (Oder) **Seite 41-42**

Fortsetzung Seite 34

### IMPRESSUM

Amtsblatt für die Stadt Frankfurt (Oder)

Herausgeber:

Stadt Frankfurt (Oder)

Der Oberbürgermeister

15230 Frankfurt (Oder), Marktplatz 1

Redaktion:

Amt für Stadtverordnetenangelegenheiten

Karola Kargert, Tel.: (03 35) 5 52 16 01, Fax.: (03 35) 5 52 16 99

Das Amtsblatt erscheint mindestens alle 2 Monate.

Es ist in den Objekten der Stadtverwaltung

Stadthaus, Goepelstr. 38

Amt für öffentliche Ordnung, Bischofstr. 6

Rathaus, Marktplatz 1

sowie

- im Servicepunkt der Wohnungswirtschaft Frankfurt (Oder) GmbH, Heinrich-Hildebrand-Str. 20 b

- im Kundenzentrum der Stadtwerke Frankfurt (Oder) GmbH, Karl-Marx-Str. 195 (Lennépassage)

- beim Allgemeinen Sozialdienst, Martin-Opitz-Str. 7

- in der Kfz-Zulassungsbehörde, Komarow-Eck 22/23

kostenlos erhältlich und über Abonnement beim Vertreiber zu beziehen.

Porto und Versandkosten für Abonnenten 2,40 Euro pro Ausgabe

Gesamtherstellung und Vertrieb:

Multi Media Frankfurt (Oder) GmbH

Friedrich-Ebert-Str. 20

15234 Frankfurt (Oder)

**Fortsetzung von Seite 33**

15. 01. Öffentliche Sitzung der Regionalversammlung in der 4. Amtszeit der Regionalen Planungsgemeinschaft Oderland-Spree am 29.03.2004 **Seite 42**
16. Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Booßen **Seite 42**
17. Bekanntmachung Auszug aus der Liste der Fundtiere vom 09.03.2004 **Seite 43**
18. Ausschreibung für die Ausbildungsberufe Verwaltungsfachangestellte und Vermessungstechniker **Seite 43**
- Ende des amtlichen Teiles**
- Öffentliche Bekanntmachung der Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post **Seite 43**
- Aufgebote von Sparkassenbüchern **Seite 44**
- Kraftloserklärungen von Sparkassenbüchern **Seite 44-45**
- Veranstaltungen in Frankfurt (Oder) **Seite 45**
- Spielplan April Kleistforum und Konzerthalle **Seite 46-47**

**AMTLICHER TEIL**

**Information**

**Bebauungsplan BP-04-006,  
„Wohnungsbaustandort Römerhügel“; Information  
über den Beitrittsbeschluss/Satzungsänderungsbeschluss  
vom 26.02.2004**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Frankfurt (Oder) hat am 26.02.2004 beschlossen, den Satzungsbeschluss vom 01.10.2003 durch Beitritt zu den Maßgaben der höheren Verwaltungsbehörde zu ändern. Der Bebauungsplan wurde in der Fassung vom 30.01.2004 als Satzung beschlossen. Die gemäß den Maßgaben der höheren Verwaltungsbehörde geänderte Begründung vom 30.01.2004 wurde gebilligt. Der Oberbürgermeister wurde beauftragt, die Satzung der höheren Verwaltungsbehörde zur Bestätigung der Maßgabenerfüllung vorzulegen und anschließend ortsüblich bekannt zu machen.

Der Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht. Er kann im vollen Wortlaut während der allgemeinen Sprechzeiten im Bauamt, Stadthaus, Goepelstraße 38, 15234 Frankfurt (Oder) Haus 1, 1.OG, Zimmer 1.421 eingesehen werden.

Frankfurt (Oder), den 18.03.2004

Martin Patzelt  
Oberbürgermeister

**Bekanntmachung**

**Bebauungsplan BP-03-004.1, „Altberesinchen Baufeld 1“,  
Öffentliche Auslegung des Entwurfs  
gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Frankfurt (Oder) hat am 26.02.2004 den Entwurf des Bebauungsplanes BP-03-004.1, „Altberesinchen Baufeld“ (Stand 14.01.2004) gebilligt und dessen öffentliche Auslegung gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB i.d.F. der Bekanntmachung vom 27.08.1997, BGBl. I S. 2141, ber. 1998, S.137; zuletzt geändert durch Artikel 12 des Gesetzes vom 23.07.2002, BGBl. I S. 2850) beschlossen. Der Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht. Er kann im vollen Wortlaut während der allgemeinen Sprechzeiten im Bauamt, Stadthaus, Goepelstraße 38, 15234 Frankfurt (Oder) Haus 1, 1.OG, Zimmer 1.421 eingesehen werden.

Das Plangebiet wird begrenzt durch die Bebauung der Cottbuser Straße im Süden, die Bahnanlagen im Norden und Osten, die Fahrbahn der Leipziger Straße im Westen und die Fürstenberger Straße im Osten. Im Osten schließt das Plangebiet, gefasst durch den Bebauungsplan BP-03-004.2 (Neuordnung des zentralen Bereiches von Altberesinchen) an, im Süden das Plangebiet des Bebauungsplanes BP- 03-004.5 (Altberesinchen-West). Das Plangebiet umfasst insgesamt ca.1,8 ha (Sh. auch Abgrenzung des künftigen Geltungsbereichs auf dem beigegeführten Übersichtsplan).

Der Entwurf des Bebauungsplanes liegt mit Begründung und Fachbeitrag Grünordnung zur Einsicht für die Dauer eines Monats gem. § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch öffentlich aus. Während dieser

Auslegungsfrist können von jedermann Anregungen vorgebracht werden. Das Ergebnis der Behandlung von Anregungen wird den Einsendern nach Beschluss durch die Stadtverordnetenversammlung mitgeteilt. Die Durchführung eines Verfahrens im Sinne des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG vom 12.02.1990, BGBl. I S. 205 zuletzt geändert durch Gesetz vom 27.07.2001, BGBl. I S. 1950) ist nicht vorgesehen.

**Ort der Auslegung:**

Stadtverwaltung Frankfurt (Oder)  
 Dezernat Wirtschaft, Stadtentwicklung, Bauen und Umweltschutz  
 Bauamt, Stadthaus, Goepelstraße 38,  
 15234 Frankfurt (Oder), Haus 1, 1.OG,  
 Einzelauskünfte/Niederschrift von Anregungen  
 in Zimmer 1.421 (Fon 0335/552 6107)

**Dauer der Auslegung:**

vom 01.04.2004 bis einschließlich 03.05.2004 während folgender Dienststunden:

Montag und Mittwoch von 09.00 - 12.00 und von 13.00 - 16.00 Uhr,  
 Dienstag von 09.00 - 12.00 und von 13.00 - 18.00 Uhr,  
 Donnerstag von 09.00 - 12.00 und von 13.00 - 16.00 Uhr,  
 Freitag von 09.00 - 12.00 Uhr  
 sowie nach telefonischer Vereinbarung auch außerhalb dieser Zeiten.

Anlage: Übersichtsplan zur Abgrenzung des Plangebiets (siehe Seite 36)

Frankfurt (Oder), den 18.03.2004

Martin Patzelt  
 Oberbürgermeister

**Bekanntmachung**

**über Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung aus ihrer 4. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am 26.02.2004**

Die Stadtverordnetenversammlung hat folgende Beschlüsse gefasst:

**- Ausstieg des Landes aus dem Stipendienprogramm**  
 Antrag der Fraktion der FDP

Die Stadtverordnetenversammlung Frankfurt (Oder) bekennt sich ausdrücklich zur europäischen und internationalen Ausrichtung der Europa-Universität Viadrina. Der Oberbürgermeister und der Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung werden deshalb beauftragt, sich bei der Landesregierung umgehend und mit Nachdruck dafür einzusetzen, dass weder weitere Kürzungen bei den Stipendien, noch ein kompletter Ausstieg des Landes aus dem Stipendienprogramm für osteuropäische Studenten vorgenommen wird. Der Oberbürgermeister und der Vorsitzende der Stadtverordnetenversammlung werden aufgefordert, der Stadtverordnetenversammlung unaufgefordert Bericht über die Ergebnisse der Gespräche zu erstatten.

**- Wirtschaftlichkeitsbetrachtung zur Senkung von Hebesätzen**  
 Antrag der Fraktion der PDS

1. Der Oberbürgermeister wird beauftragt, eine Wirtschaftlichkeitsbetrachtung zur Auswirkung einer Senkung der Hebesätze, insbesondere für die Gewerbesteuer, zu veranlassen. Zur Veranschaulichung soll die Darstellung in den Hebesatzstufen Zweihundert und Dreihundert erfolgen.
2. Diese Wirtschaftlichkeitsbetrachtung bildet die Grundlage für eine politische Debatte und Entscheidung im Rahmen der Haushaltslage für eine politische Debatte und Entscheidung im Rahmen der Haushaltsdiskussion 2004.
3. Federführend soll diese Debatte durch den Finanz- und Haushaltsausschuss sowie begleitend durch den Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit geleistet werden.
4. Der Finanz- und Haushaltsausschuss wird beauftragt, der StVV einen Entscheidungsvorschlag vor der Beschlussfassung über den Haushalt 2004 zu unterbreiten.

**- Teilnahme der Stadt Frankfurt (Oder) an der Aktion „Deutschland zeigt Flagge für Tibet“**  
 Dringlichkeitsantrag Frau Monika Blankenfeld, B 90/Grüne

Der Oberbürgermeister wird beauftragt, am 10 März 2004 die Nationalflagge des autonomen Gebietes Tibet vor dem Rathaus zu hissen.

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Frankfurt (Oder) schließt sich damit der jährlich stattfindenden Aktion „Deutschland zeigt Flagge für Tibet“ an.

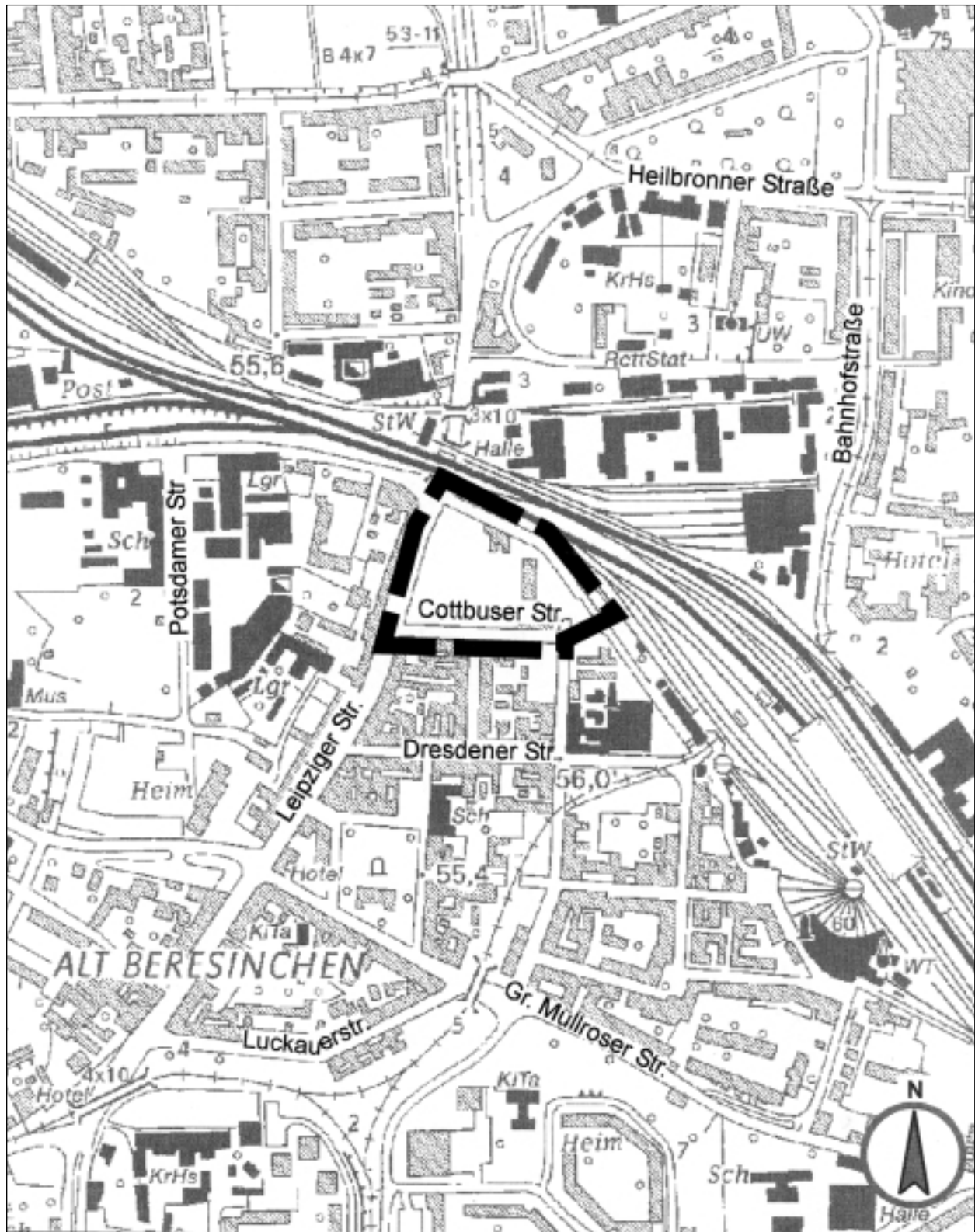
Der Oberbürgermeister wird beauftragt zu veranlassen, dass in den kommenden Jahren die Stadt Frankfurt (Oder) an dieser Aktion teilnehmen wird, zumindest für die jetzt laufende Legislaturperiode.

- Entsendung eines Vertreters der Stadt Frankfurt (Oder) für den Verwaltungsrat der AKS Aqua-Kommunal-Service GmbH  
 Die Stadtverordnetenversammlung benennt gegenüber der Gesellschafterversammlung der AKS Aqua-Kommunal-Service GmbH Frankfurt (Oder) die Leiterin der Beteiligungssteuerung, Frau Renate Labes, als Vertreterin der Stadt Frankfurt (Oder) für weitere drei Jahre für den Verwaltungsrat der Gesellschaft.

- Benennung von geeigneten Persönlichkeiten für den Beirat der Justizvollzugsanstalt Frankfurt (Oder)  
 Gemäß AV des Ministeriums der Justiz vom 18.02.1991 (Beiräte der Justizvollzugsanstalten) benennt die Stadtverordnetenversammlung folgende geeignete Persönlichkeiten für den Beirat der Justizvollzugsanstalt Frankfurt (Oder):

- Frau Christa Friedemann**, Rentnerin, ehemalige Direktorin des Arbeitsamtes, in der Sozialarbeit erfahren
- Frau Barbara Stache**, Rentnerin, ehemalige Ausländerbeauftragte der Stadt Frankfurt (Oder), in der Sozialarbeit erfahren
- Herr Peter Ollesch**, Vertreter einer Arbeitgeberorganisation, vorgeschlagen durch die Vereinigung der Unternehmerverbände in Berlin-Brandenburg
- Herr Michael Neff**, Abgeordneter der Stadtverordnetenversammlung Frankfurt (Oder), vorgeschlagen durch die Fraktion der CDU
- Frau Gundula Kleinert**, Stadtverwaltung Frankfurt (Oder), Jugend- und Sozialamt, in der Sozialarbeit erfahren

Anlage zu Seite 35



Stadtverwaltung Frankfurt (Oder),  
Bauamt

Dezernat II

Übersichtskarte  
BP-03-004.1 "Altberesinchen Baufeld 1"

Originalmaßstab 1 : 5.000

Oktober 2003

**Frau Ingrid Freninez**, Vertreter einer Arbeitnehmerorganisation, vorgeschlagen durch den DGB

- Wahl der Mitglieder und Vertreter für die Beschäftigtengruppe im Werksausschuss des Eigenbetriebes „Kulturbetriebe Frankfurt (Oder)“

Gemäß § 103, Abs. 3, Satz 6 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg in Verbindung mit § 7 Abs. 1 der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb „Kulturbetriebe Frankfurt (Oder)“ und § 12 der Werksausschuss-Benennungsverfahrens-Verordnung des Landes Brandenburg wählt die Stadtverordnetenversammlung als

Mitglieder	Vertreter
<b>Jürgen Hänsel</b>	<b>Norbert Mikolaj</b>
<b>Angela Stern</b>	<b>Uta Blechschmidt</b>

- Festlegung der Aufnahmekapazitäten in den Jahrgangsstufen 5, 7 und 11 zum Schuljahr 2004/05 an weiterführenden Schulen der Stadt Frankfurt (Oder)

- Feststellung des Wirtschaftsplans 2004 des Eigenbetriebes Kulturbetriebe Frankfurt (Oder)

- Entsendung eines beratenden Mitgliedes in den Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit durch die Fraktion Frauen für Frankfurt

In Änderung der Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung Nr. 03/1/30 (Beschluss über die Bildung von Ausschüssen der Stadtverordnetenversammlung und deren Sitzverteilung und Vorsitze), 03/1/40 (Besetzung des Finanz- und Haushaltsausschusses) und 03/1/41 (Besetzung des Ausschusses für Wirtschaft und Arbeit) in Verbindung mit § 50 Abs. 4 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg entsendet die Fraktion Frauen für Frankfurt

**Frau Vera Richter** als beratendes Mitglied und **Frau Christel Kische** als stellv. beratendes Mitglied in den Ausschuss für Wirtschaft und Arbeit.

Die Mitgliedschaften der Frau Vera Richter als beratendes Mitglied und der Frau Christel Kische als stellv. beratendes Mitglied im Finanz- und Haushaltsausschuss werden aufgegeben.

- Berufung eines sachkundigen Einwohners in den Werksausschuss des Eigenbetriebes Sportzentrum Frankfurt (Oder) Gemäß § 7 Abs. 1 der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb Sportzentrum der Stadt Frankfurt (Oder) beruft die Stadtverordnetenversammlung

**Herrn Wolfgang Zobel** (vorgeschlagen durch die CDU-Fraktion) als sachkundigen Einwohner in den Werksausschuss des Eigenbetriebes Sportzentrum Frankfurt (Oder).

- Berufung eines sachkundigen Einwohners in den Werksausschuss des Eigenbetriebes Seniorenhaus Frankfurt (Oder) Gemäß § 7 Abs. 1 der Betriebssatzung für den Eigenbetrieb Seniorenhaus Frankfurt (Oder) beruft die Stadtverordnetenversammlung

**Herrn Peter Taufmann** (vorgeschlagen durch die SPD-Fraktion) als sachkundigen Einwohner in den Werksausschuss des Eigenbetriebes Seniorenhaus Frankfurt (Oder).

- Berufung eines Vertreters der „Kleinen Liga“ als sachkundigen Einwohner in den Gleichstellungs-, Gesundheits- und Sozialausschuss

hier: Herr Frank Hoffmann

Gemäß § 50 Abs. 7 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg beruft die Stadtverordnetenversammlung **Herrn Frank Hoffmann** als sachkundigen Einwohner in den Gleichstellungs-, Gesundheits- und Sozialausschuss.

- Öffentliche Spielbank in Frankfurt (Oder)

Die Stadtverordnetenversammlung nahm zur Kenntnis:

- Beteiligungsbericht der Stadt Frankfurt (Oder) für das Wirtschaftsjahr 2002 der kommunalen Unternehmen und Eigenbetriebe  
- Mehrausgaben im Rahmen des § 80 GO Bbg (vorläufige Haushaltsführung) des III. Quartals 2003  
- Information zum Stadtumbaukonzept Frankfurt (Oder), Drei-Jahres-Liste

Frankfurt (Oder), 08.03.2004

Martin Patzelt  
Oberbürgermeister

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Beteiligungsbericht 2003 der Unternehmen der Stadt Frankfurt (O) für das Wirtschaftsjahr 2002

Auf der Grundlage des § 105, Abs. 3 der Gemeindeordnung des Landes Brandenburg in der Bekanntmachung der Neufassung der Gemeindeordnung vom 10. Oktober 2001 (GVBL. I, Nr. 14 vom 02. November 2001) wurde der Stadtverordnetenversammlung in ihrer 4. Sitzung am 26.02.2004 der Bericht 2003 für das Wirtschaftsjahr 2002 über die Beteiligungen der Stadt Frankfurt (Oder) an Unternehmen und Einrichtungen in der Rechtsform des privaten Rechts sowie der Eigenbetriebe zur Kenntnis gegeben. Die Möglichkeit der Einsichtnahme besteht in der Zeit vom 25.03.2004 bis 08.04.2004 in der Beteiligungssteuerung im Rathaus, Zi. 329.

Patzelt  
Oberbürgermeister

### Bekanntmachung

#### der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Kindertagesstätten Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Erteilung der Entlastung für die Werkleitung

Die Stadtverordnetenversammlung stellte auf der 03. Sitzung am 29.01.2004 gemäß § 7 Nr. 4 EigV den geprüften Jahresabschluss 2002 des Eigenbetriebes Kindertagesstätten Frankfurt (Oder) fest.

Als Jahresergebnis wurde ein Gewinn in Höhe von 88.558,19 € ermittelt. Dieser Gewinn wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Werkleitung wird für die Zeit vom 01.01.2002 bis 31.12.2002 die Entlastung erteilt.

Der vorstehende Beschluss wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Der Jahresabschluss 2002 liegt zur Einsichtnahme

**vom 29.03.2004 bis 02.04.2004**

in der Beteiligungssteuerung im Rathaus, Marktplatz 1, Raum 328 aus.

Frankfurt (Oder), 09.03.2004

Volker Starke  
Vorsitzende der  
Stadtverordnetenversammlung

Martin Patzelt  
Oberbürgermeister

**Bekanntmachung**

**der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Sportzentrum Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Erteilung der Entlastung für den Werkleiter**

Die Stadtverordnetenversammlung stellte auf der 03. Sitzung am 29.01.2004 gemäß § 7 Nr.4 EigV den geprüften Jahresabschluss 2002 des Eigenbetriebes Sportzentrum Frankfurt (Oder) fest.

Als Jahresergebnis wurde ein Gewinn in Höhe von 40.925,52 € ermittelt. Dieser Gewinn ist auf neue Rechnung vorzutragen.

Dem Werkleiter wird für die Zeit vom 01.01.2002 bis 31.12.2002 die Entlastung erteilt.

Der vorstehende Beschluss wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Der Jahresabschluss 2002 liegt zur Einsichtnahme

**vom 29.03.2004 bis 02.04.2004**

in der Beteiligungssteuerung im Rathaus, Marktplatz 1, Raum 328 aus.

Frankfurt (Oder), 09.03.2004

Volker Starke  
Vorsitzende der  
Stadtverordnetenversammlung

Martin Patzelt  
Oberbürgermeister

**Bekanntmachung**

**der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Seniorenhaus Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Entlastung der Werkleiterin**

Die Stadtverordnetenversammlung stellte auf der 03. Sitzung am 29.01.2004 gemäß § 7 Nr.4 EigV den geprüften Jahresabschluss 2002 des Eigenbetriebes Seniorenhaus Frankfurt (Oder) fest.

Als Jahresergebnis wurde ein Verlust in Höhe von 21.726,06 € ermittelt.

Dieser Verlust wird auf neue Rechnung vorgetragen.

Der Werkleiterin wird für die Zeit vom 01.01.2002 bis 31.12.2002 die Entlastung erteilt.

Der vorstehende Beschluss wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Der Jahresabschluss 2002 liegt zur Einsichtnahme

**vom 29.03.2004 bis 02.04.2004**

in der Beteiligungssteuerung im Rathaus, Marktplatz 1, Raum 328 aus.

Frankfurt (Oder), 09.03.2004

Volker Starke  
Vorsitzender der  
Stadtverordnetenversammlung

Martin Patzelt  
Oberbürgermeister

**Bekanntmachung**

**der Feststellung des geprüften Jahresabschlusses 2002 des Eigenbetriebes Kulturbetriebe Frankfurt (Oder), Ergebnisverwendung und Erteilung der Entlastung für die Werkleitung**

Die Stadtverordnetenversammlung stellte auf der 03. Sitzung am 29.01.2004 gemäß § 7 Nr.4 EigV den geprüften Jahresabschluss 2002 des Eigenbetriebes Kulturbetriebe Frankfurt (Oder) fest.

Als Jahresergebnis wurde ein Verlust in Höhe von 635.936,20 € ermittelt.

Der Ausgleich des Verlustes erfolgt durch Entnahme der allgemeinen Rücklage.

Der Werkleitung wird für die Zeit vom 01.01.2002 bis 31.12.2002 die Entlastung erteilt.

Der vorstehende Beschluss wird hiermit öffentlich bekanntgemacht.

Der Jahresabschluss 2002 liegt zur Einsichtnahme

**vom 29.03.2004 bis 02.04.2004**

in der Beteiligungssteuerung im Rathaus, Marktplatz 1, Raum 328 aus.

Frankfurt (Oder), 09.03.2004

Volker Starke  
Vorsitzende der  
Stadtverordnetenversammlung

Martin Patzelt  
Oberbürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

**des Antrages der Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung für das öffentliche Trinkwassernetz in den Fluren 8, 9, 10, 12, 90, 92, 94, 98, 117 und 154 der Gemarkung Frankfurt (Oder)**

Auf der Grundlage des § 9 des Grundbuchreinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20.12.1993 (BGBl. I S. 2182), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20.10.1998 (BGBl. I S. 3187), in Verbindung mit § 6 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchreinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechtsdurchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20.12.1994 (BGBl. I S. 3900) hat die Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde -, die Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung beantragt.

Durch die untere Wasserbehörde ist gemäß § 3 SachenR-DV das Bestehen einer durch das GBBerG begründeten, beschränkten persönlichen Dienstbarkeit mit dem gemäß § 4 SachenR-DV zutreffenden Inhalt entsprechend dem hier nachfolgend näher bezeichneten Antrag zu prüfen und zu bescheinigen.

Antragsteller: Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH  
Buschmühlenweg 171  
15230 Frankfurt (Oder)

Wasserwirtschaftliche Anlage: das öffentliche Trinkwassernetz in den Fluren 8, 9, 10, 12, 90, 92, 94, 98, 117 und 154 der Gemarkung Frankfurt (Oder)

Betroffene Grundstücke bzw. Flurstücke:

Gemarkung	Flur	Flurstück
Frankfurt (Oder)	8	39
Frankfurt (Oder)	8	45
Frankfurt (Oder)	9	1/10
Frankfurt (Oder)	10	229
Frankfurt (Oder)	10	250
Frankfurt (Oder)	10	252
Frankfurt (Oder)	10	262
Frankfurt (Oder)	12	2
Frankfurt (Oder)	12	80
Frankfurt (Oder)	12	107
Frankfurt (Oder)	12	133
Frankfurt (Oder)	12	135
Frankfurt (Oder)	12	137
Frankfurt (Oder)	12	139
Frankfurt (Oder)	12	141
Frankfurt (Oder)	12	142
Frankfurt (Oder)	12	143
Frankfurt (Oder)	12	147
Frankfurt (Oder)	12	164
Frankfurt (Oder)	12	169
Frankfurt (Oder)	12	170
Frankfurt (Oder)	12	171
Frankfurt (Oder)	90	19/3
Frankfurt (Oder)	90	58
Frankfurt (Oder)	90	59
Frankfurt (Oder)	92	131

Frankfurt (Oder)	94	2
Frankfurt (Oder)	94	225
Frankfurt (Oder)	98	73
Frankfurt (Oder)	117	127
Frankfurt (Oder)	117	129
Frankfurt (Oder)	117	130/2
Frankfurt (Oder)	117	132/2
Frankfurt (Oder)	117	139/2
Frankfurt (Oder)	117	139/6
Frankfurt (Oder)	117	139/7
Frankfurt (Oder)	117	139/8
Frankfurt (Oder)	117	142/29
Frankfurt (Oder)	117	142/30
Frankfurt (Oder)	117	142/31
Frankfurt (Oder)	117	142/32
Frankfurt (Oder)	117	142/35
Frankfurt (Oder)	117	148/4
Frankfurt (Oder)	117	222
Frankfurt (Oder)	117	223
Frankfurt (Oder)	154	46
Frankfurt (Oder)	154	48
Frankfurt (Oder)	154	51
Frankfurt (Oder)	154	53
Frankfurt (Oder)	154	55

Der Antrag und die Antragsunterlagen können 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung, vom 24.03.2004 bis 21.04.2004, bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – Goepelstr. 38, Haus 1, Zimmer 2.122 in 15234 Frankfurt (Oder) während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Widersprüche betroffener Grundstückseigentümer sind innerhalb von 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung an bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – schriftlich, PSF 1363, 15203 Frankfurt (Oder), oder zur Niederschrift Goepelstr. 38, Haus 1, in 15234 Frankfurt (Oder) einzulegen.

Frankfurt (Oder), den 02.03.04

Patzelt  
Oberbürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung**

**des Antrages der Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung für das Regenrückhaltebecken Frankfurt (Oder) – WK Nord/Ostteil (Bergstraße) mit Zulauf und Ablaufkanal**

Auf der Grundlage des § 9 des Grundbuchreinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20.12.1993 (BGBl. I S. 2182), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20.10.1998 (BGBl. I S. 3187), in Verbindung mit § 6 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchreinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechtsdurchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20.12.1994 (BGBl. I S. 3900) hat die Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde -, die Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung beantragt.

Durch die untere Wasserbehörde ist gemäß § 3 SachenR-DV das Bestehen einer durch das GBBerG begründeten, beschränkten persönlichen Dienstbarkeit mit dem gemäß § 4 SachenR-DV zutreffenden Inhalt entsprechend dem hier nachfolgend näher bezeichneten Antrag zu prüfen und zu bescheinigen.

Antragsteller: Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH  
Buschmühlenweg 171  
15230 Frankfurt (Oder)

Wasserwirtschaftliche Anlage: Regenrückhaltebecken Frankfurt (Oder) – WK Nord/Ostteil (Bergstraße) mit Zulauf und Ablaufkanal

Betroffene Grundstücke bzw. Flurstücke:

Gemarkung	Flur	Flurstück
Frankfurt (Oder)	6	85

Der Antrag und die Antragsunterlagen können 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung, vom 24.03.2004 bis 21.04.2004, bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – Goepelstr. 38, Haus 1, Zimmer 2.122 in 15234 Frankfurt (Oder) während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Widersprüche betroffener Grundstückseigentümer sind innerhalb von 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung an bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – schriftlich, PSF 1363, 15203 Frankfurt (Oder), oder zur Niederschrift Goepelstr. 38, Haus 1, in 15234 Frankfurt (Oder) einzulegen.

Frankfurt (Oder), den 02.03.04

Patzelt  
Oberbürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung  
des Antrages der Frankfurter Wasser- und  
Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Leitungs- und  
Anlagenrechtsbescheinigung für das Regenrückhaltebecken  
Frankfurt (Oder) – Bergstraße (Schulen) mit Zulauf und  
Ablaufkanal**

Auf der Grundlage des § 9 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20.12.1993 (BGBl. I S. 2182), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20.10.1998 (BGBl. I S. 3187), in Verbindung mit § 6 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechtsdurchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20.12.1994 (BGBl. I S. 3900) hat die Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde –, die Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung beantragt.

Durch die untere Wasserbehörde ist gemäß § 3 SachenR-DV das Bestehen einer durch das GBBerG begründeten, beschränkten persönlichen Dienstbarkeit mit dem gemäß § 4 SachenR-DV zutreffenden Inhalt entsprechend dem hier nachfolgend näher bezeichneten Antrag zu prüfen und zu bescheinigen.

Antragsteller: Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH  
Buschmühlenweg 171  
15230 Frankfurt (Oder)

Wasserwirtschaftliche Anlage: Regenrückhaltebecken Frankfurt (Oder) – Bergstraße (Schulen) mit Zulauf und Ablaufkanal

Betroffene Grundstücke bzw. Flurstücke:

Gemarkung	Flur	Flurstück
Frankfurt (Oder)	10	141
Frankfurt (Oder)	10	264
Frankfurt (Oder)	10	265
Frankfurt (Oder)	10	266
Frankfurt (Oder)	15	4
Frankfurt (Oder)	15	7

Der Antrag und die Antragsunterlagen können 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung, vom 24.03.2004 bis 21.04.2004, bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – Goepelstr. 38, Haus 1, Zimmer 2.122 in 15234 Frankfurt (Oder) während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Widersprüche betroffener Grundstückseigentümer sind innerhalb von 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung an bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – schriftlich, PSF 1363, 15203 Frankfurt (Oder), oder zur Niederschrift Goepelstr. 38, Haus 1, in 15234 Frankfurt (Oder) einzulegen.

Frankfurt (Oder), den 02.03.04

Patzelt  
Oberbürgermeister

**Öffentliche Bekanntmachung  
des Antrages der Frankfurter Wasser- und  
Abwassergesellschaft mbH auf Erteilung einer Leitungs- und  
Anlagenrechtsbescheinigung für das Regenrückhaltebecken  
Frankfurt (Oder) – Grüner Weg (Sonnensteig)  
mit Zulauf und Ablaufkanal**

Auf der Grundlage des § 9 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20.12.1993 (BGBl. I S. 2182), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 20.10.1998 (BGBl. I S. 3187), in Verbindung mit § 6 der Verordnung zur Durchführung des Grundbuchbereinigungsgesetzes und anderer Vorschriften auf dem Gebiet des Sachenrechts (Sachenrechtsdurchführungsverordnung – SachenR-DV) vom 20.12.1994 (BGBl. I S. 3900) hat die Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde –, die Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung beantragt.

Durch die untere Wasserbehörde ist gemäß § 3 SachenR-DV das Bestehen einer durch das GBBerG begründeten, beschränkten persönlichen Dienstbarkeit mit dem gemäß § 4 SachenR-DV zutreffenden Inhalt entsprechend dem hier nachfolgend näher bezeichneten Antrag zu prüfen und zu bescheinigen.



Antragsteller: Frankfurter Wasser- und Abwassergesellschaft mbH  
 Buschmühlenweg 171  
 15230 Frankfurt (Oder)

Wasserwirtschaftliche Anlage: Regenrückhaltebecken Frankfurt (Oder) – Grüner Weg (Sonnensteig) mit Zulauf und Ablaufkanal

Betroffene Grundstücke bzw. Flurstücke:

Gemarkung	Flur	Flurstück
Frankfurt (Oder)	10	252
Frankfurt (Oder)	10	317

Der Antrag und die Antragsunterlagen können 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung, vom 24.03.2004 bis 21.04.2004, bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – Goepelstr. 38, Haus 1, Zimmer 2.122 in 15234 Frankfurt (Oder) während der Sprechzeiten eingesehen werden.

Widersprüche betroffener Grundstückseigentümer sind innerhalb von 4 Wochen vom Tag der Bekanntmachung an bei der Stadt Frankfurt (Oder), Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft und Forsten – untere Wasserbehörde – schriftlich, PSF 1363, 15203 Frankfurt (Oder), oder zur Niederschrift Goepelstr. 38, Haus 1, in 15234 Frankfurt (Oder) einzulegen.

Frankfurt (Oder), den 02.03.04

Patzelt  
 Oberbürgermeister

**Bekanntmachung  
 des Gutachterausschusses für Grundstückswerte**

Der Gutachterausschuss für Grundstückswerte in der Stadt Frankfurt (Oder) gibt bekannt:

Die Bodenrichtwertkarte mit Stand 01. Januar 2004 ist erschienen und wird ab 25.03.2004 bis einschließlich 26.04.2004 in der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses,

Sitz: Kataster- und Vermessungsamt  
 Wildenbruchstraße 11  
 15230 Frankfurt (Oder)

innerhalb der Sprechzeiten öffentlich ausgelegt.

allgemeine Sprechzeiten:  
 Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
 Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
 sowie nach Vereinbarung

Jeder Bürger hat das Recht, auch außerhalb dieser Zeit von der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses Auskunft über die Bodenrichtwerte zu verlangen.  
 Die Bodenrichtwertkarte kann ab sofort und der Grundstücks-

marktbericht nach seiner Fertigstellung im Mai in der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses käuflich erworben werden.

S. Prüfer  
 Vorsitzender des Gutachterausschusses

**Öffentliche Bekanntmachung der Gewässer- und Deichschau  
 2004 in der kreisfreien Stadt Frankfurt (Oder)**

**Gewässer- und Deichschau 2004**

Die diesjährige Gewässer- und Deichschau wird, gemäß §§ 111 und 112 des Brandenburgischen Wassergesetzes (BbgWG) vom 13.07.94 (GVBl. I S. 302), zuletzt geändert durch Artikel 2 vom 10.07.02 (GVBl. I S. 73) und der Satzung des Wasser- und Bodenverbandes

**vom 26.04. bis 29.04.2004**

im Stadtgebiet Frankfurt (Oder) durchgeführt.  
 Aufgabe der Gewässer- und Deichschau ist es, bedeutsame Gewässer und Deiche zu besichtigen und festzustellen, ob

- sich die Gewässer und Deiche in einem ordnungsgemäßen Zustand befinden,
- eine ordnungsgemäße Unterhaltung erfolgte bzw. zusätzliche Unterhaltungsarbeiten notwendig sind,
- die Gewässer, Seen und Teiche beeinträchtigt werden.

Zur Gewässer- und Deichschau werden die Ortsvorsteher, ortskundige oder interessierte Bürger sowie die gesetzlich vorgeschriebenen Teilnehmer, wie

- die Eigentümer und Anlieger
  - die Unterhaltungspflichtige
  - die Nutzungsberechtigte
  - das Landesumweltamt
  - das Amt für Brand-, Katastrophenschutz und Rettungswesen
  - die Fischereiberechtigte
  - die untere Fischereibehörde
  - die untere Naturschutzbehörde
- eingeladen.

Geschaut wird am:

Montag, den 26.04.2004

Schaubeginn 8.00 Uhr OT Booßen, am Teich Berliner Straße  
 ca. 10.00 Uhr OT Kliestow, Kliestower See, Am See

- Einzugsgebiet: - Booßener Mühlgraben  
 Gewässer: ~ Brennereigraben  
 ~ Dorfgraben  
 ~ Rauterteich  
 - Ragoser Talfließ  
 - Lebuser Vorstadtgraben  
 ~ Zulaufgraben Küstersee,

Schaubeginn 13.00 Uhr OT Rosengarten, Teich am Lindenplatz

- Einzugsgebiet: - Rosengartner Zubringer  
 ~ Gräben 1 - 3  
 ca. 14.00 Uhr am RRB am Teich am Pagramgraben  
 - Pagramgraben

**Dienstag, den 27.04.2004**

Schaubeginn 8.00 Uhr am Durchlass Magistratssteig Klingefließ  
 Einzugsgebiet: - Klingefließ  
 ~ Zubringer Platanenweg  
 ~ Zubringer Seefichten

Schaubeginn 13.00 Uhr am RRB Nuhnenfließ am Messering  
 Einzugsgebiet: - Nuhnenfließ  
 ~ Schwänchenteich, Lok-Bad, Puschkinteich  
 ~ Ziegeleiteich, Weiher, Lennéfließ

**Mittwoch, den 28.04.2004**

Schaubeginn 8.00 Uhr OT Lichtenberg am Großen Dorfteich  
 ca. 9.30 Uhr OT Hohenwalde am Dorfteich (west)  
 ca. 10.30 Uhr OT Markendorf am Dorfteich  
 Einzugsgebiet: - Hohenwalder Graben  
 - Graben zu den Höllen  
 - Lichtenberger Graben  
 - Markendorfer Graben/ Gerinne

Schaubeginn 13.00 Uhr OT Lossow am Dorfteich Lindenstraße  
 ca. 14.00 Uhr OT Güldendorf am Güldendorfer See, an der Feuerwehr  
 Einzugsgebiet: - Fließ an der Schwedenschanze,  
 - Güldendorfer Mühlenfließ,  
 - Hospitalmühlenfließ

**Donnerstag, den 29.04.2004**

Schaubeginn 8.00 Uhr Leitdeich Brieskower See am Eiwachhaus,  
 Hochwasserschutz- Deiche, Schöpfwerke, Wehranlagen,  
 anlagen Rückstausicherungen  
 ~ Hochwassersicherungen im Stadtgebiet  
 ~ Schöpfwerk Klingefließ

Anregungen und Hinweise zur Durchführung der Gewässer- und Deichschau sind zu richten an:

Stadtverwaltung Frankfurt (Oder)  
 Amt für Umweltschutz, Landwirtschaft u. Forsten  
 - untere Wasserbehörde -  
 Goepelstr. 38  
 Tel.-Nr.: Sekr. 0335/ 55 23 900  
 Tel.-Nr.: Herr Paech 0335/ 55 23 911  
 E-Mail: Axel.Paech@frankfurt-oder.de

Frankfurt (Oder), den 26.02.2004

Martin Patzelt  
 Oberbürgermeister

**01. Öffentliche Sitzung der Regionalversammlung  
 in der 4. Amtszeit der Regionalen  
 Planungsgemeinschaft Oderland-Spree  
 am 29.03.2004, 14:00 - 17:00 Uhr in Seelow,  
 Erich-Weinert-Str. 13, 1. Etage, Kleiner Saal**

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung der Sitzung der Regionalversammlung
2. Feststellung der Protokollführung
3. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung sowie der Beschlussfähigkeit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Genehmigung des Protokolls der 10. Sitzung der Regionalversammlung vom 13.10.2003
6. Bericht des Vorsitzenden zur vergangenen Amtszeit einschließlich Arbeitsbericht 2003
  - 6.1 Aussprache
  - 6.2 Entlastung des Vorstandes
7. Konstituierung der Regionalversammlung  
 Wahl des Regionalvorstandes  
 Wahl der Vertreter für die Regionale Planungskonferenz
8. Arbeitsprogramm/Terminplan 2004
9. Beschluss Haushaltssatzung und -plan 2004
10. Sonstiges
11. Schließung der Sitzung

Manfred Zalenga  
 Vorsitzender

**Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Booßen**

Die nächste Vollversammlung der Jagdgenossenschaft Booßen wird am 07.04.2004 um 18.00 Uhr in den Räumlichkeiten der evang. Kirchengemeinde Booßen (Berliner Str.23) durchgeführt. Hierzu laden wir alle Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Booßen (Eigentümer von Land, Wald und Wasserflächen) recht herzlich ein. Wegen der Nichtöffentlichkeit wird eine Eingangskontrolle durchgeführt.

Tagesordnungspunkte: Vorstandsbericht  
 Kassenbericht  
 Bekanntgabe des Reinertrages  
 Sonstiges

- Der Vorstand -

**Bekanntmachung**

**Auszug aus der Liste der Fundtiere vom 09.03.2004**

Lfd. Nr.	Funddatum	Fundtier
89/03	20.08.2003	Nymphensittich
110/03	12.10.2003	Teckel, männlich, kurzhaar, braun
114/03	21.10.2003	Mischling, männlich, langhaar, schwarz/grau
118/03	01.11.2003	Dobermann, männlich
131/03	16.12.2003	Cockerspaniel, weiblich, braun
135/03	28.12.2003	Husky, männlich
13/04	23.01.2004	Pinscher, weiblich, braun
14/04	27.01.2004	Rauhhaarteckel, männlich
16/04	02.02.2004	Pudel, männlich, apricot
17/04	03.02.2004	DSH-Mischling, männlich
21/04	06.02.2004	Mischling, weiblich, mittelgroß, schwarz/braun
23/04	20.02.2004	Schnauzer-Mischling, männlich, dreifarbig
24/04	28.02.2004	Mischling, männlich, braun
25/04	05.03.2004	Spitz-Mischling, männlich, weiß/schwarz
26/04	07.03.2004	Mischling, weiblich, mittelgroß, braun/schwarz

Die Tierhalter bzw. interessierte Bürger, die eines der aufgeführten Tiere erwerben möchten, werden gebeten, sich an das Tierferienheim Zepke, Teichstr. 10 in 15234 Frankfurt (Oder) – Lichtenberg zu wenden.

Öffnungszeiten: Montag 09.00 Uhr - 12.00 Uhr  
 Mittwoch 16.00 Uhr - 18.00 Uhr  
 Freitag 16.00 Uhr - 18.00 Uhr

Telefon-Nr.: (03 35) 54 71 50

i. A. Wilczynski

**Ausschreibung für die Ausbildungsberufe  
 Verwaltungsfachangestellte und Vermessungstechniker**

Die Stadtverwaltung Frankfurt (Oder) sucht für den Ausbildungsbeginn 2004 geeignete Bewerberinnen und Bewerber für die Ausbildung in folgenden Berufen:

**Verwaltungsfachangestellte/r**

**Vermessungstechniker/in**

Einstellungsvoraussetzungen: Fachoberschulreife, ein hohes Maß an Engagement und Lernbereitschaft, Aufgeschlossenheit und Flexibilität

Ausbildungsdauer: 3 Jahre

Ausbildungsgliederung: Die praktische Ausbildung vollzieht sich in den Ämtern der Verwaltung. Die theoretische Ausbildung erfolgt an den zuständigen Oberstufenzentren.

Bewerbungen von Schwerbehinderten werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

Sind Sie interessiert, dann richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit tabellarischen Lebenslauf, Lichtbild und den Kopien der letzten beiden Zeugnisse bis zum **02.04.2004** an folgende Anschrift:

Stadt Frankfurt (Oder)  
 DI/ Steuerungsteam  
 z.H. Frau Horlitz  
 Marktplatz 01  
 15230 Frankfurt (Oder)

Bereits vorliegende Bewerbungen werden im Auswahlverfahren berücksichtigt.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

In Vertretung

Derling  
 Beigeordneter des Dezernates I

**Ende des amtlichen Teiles**

**Öffentliche Bekanntmachung**

Die Regulierungsbehörde für Telekommunikation und Post (RegTP) gibt bekannt, dass die Deutsche Telekom AG, Sitz Bonn, die Erteilung von Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigungen gemäß § 9 Grundbuchbereinigungsgesetz für Telekommunikationsanlagen (Erdkabel und Kabelkanalanlagen mit Kabeln, Kabelkanalrohren und Kabelschächten) in der Stadt Frankfurt (Oder) beantragt hat. Betroffen sind in der Gemarkung Frankfurt (Oder) folgende Flurstücke (FSt.): Flur 52 FSt. 3, Flur 69 FSt. 87/3, 87/4, 96/2, 97/1, 100, 101, 103/1, 103/2, 112/1 und 164, Flur 106 FSt. 50/1, Flur 133, FSt. 223/57 und 653. Betroffene können innerhalb von vier Wochen vom Tag dieser Bekanntmachung an die Antragsunterlagen bei der RegTP, Außenstelle Erfurt, Z 22-9 B 6/03, Zimmer 403, Zeppelinstraße 16, 99096 Erfurt einsehen und schriftlich bzw. zur Niederschrift Widerspruch einlegen. Entsprechende Formulare sind dort erhältlich. Die Vereinbarung eines Termins oder ggf. eines anderen Ortes für die Einsichtnahme ist unter der Telefonnummer (03 61) 73 98-145 möglich. Erfurt, 04.03.04 RegTP

**Aufgebote von Sparkassenbüchern**

Folgende von uns ausgestellte Sparkassenbücher sollen für kraftlos erklärt werden:

Kontonummer: 600 147 8579  
BLZ: 170 550 50

Kontonummer: 600 147 8471  
BLZ: 170 550 50

An die Inhaber der Sparkassenbücher ergeht die Aufforderung, binnen drei Monaten ihre Rechte unter Vorlage des betreffenden Sparkassenbuches anzumelden; andernfalls werden die Sparkassenbücher für kraftlos erklärt.

Fürstenwalde-Spree, d. 13. Februar 2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Aufgebote von Sparkassenbüchern**

Folgende von uns ausgestellte Sparkassenbücher sollen für kraftlos erklärt werden:

Kontonummer: 600 158 7076  
BLZ 170 550 50

An die Inhaber der Sparkassenbücher ergeht die Aufforderung, binnen drei Monaten ihre Rechte unter Vorlage des betreffenden Sparkassenbuches anzumelden; andernfalls werden die Sparkassenbücher für kraftlos erklärt.

Fürstenwalde-Spree, d. 16. Februar 2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Aufgebote von Sparkassenbüchern**

Folgende von uns ausgestellte Sparkassenbücher sollen für kraftlos erklärt werden:

Kontonummer: 600 026 6586  
BLZ: 170 550 50

Kontonummer: 600 451 1461  
BLZ: 170 550 50

An die Inhaber der Sparkassenbücher ergeht die Aufforderung, binnen drei Monaten ihre Rechte unter Vorlage des betreffenden Sparkassenbuches anzumelden; andernfalls werden die Sparkassenbücher für kraftlos erklärt.

Fürstenwalde-Spree, d. 24. Februar 2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Aufgebote von Sparkassenbüchern**

Folgende von uns ausgestellte Sparkassenbücher sollen für kraftlos erklärt werden:

Kontonummer: 600 436 3277  
BLZ: 170 550 50

Kontonummer: 610 234 5078  
BLZ: 170 550 50

An die Inhaber der Sparkassenbücher ergeht die Aufforderung, binnen drei Monaten ihre Rechte unter Vorlage des betreffenden Sparkassenbuches anzumelden; andernfalls werden die Sparkassenbücher für kraftlos erklärt.

Fürstenwalde-Spree, d. 26. Februar 2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Aufgebote von Sparkassenbüchern**

Folgende von uns ausgestellte Sparkassenbücher sollen für kraftlos erklärt werden:

Kontonummer: 647 051 1668  
BLZ: 170 524 72

An die Inhaber der Sparkassenbücher ergeht die Aufforderung, binnen drei Monaten ihre Rechte unter Vorlage des betreffenden Sparkassenbuches anzumelden; andernfalls werden die Sparkassenbücher für kraftlos erklärt.

Fürstenwalde-Spree, d. 27. Februar 2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Kraftloserklärung von Sparkassenbüchern**

Der Vorstand der Sparkasse Oder-Spree hat die zu den nachstehend aufgeführten Konten ausgestellten Sparkassenbücher für kraftlos erklärt:

Kto.-Nr.: 600 039 2875  
BLZ: 170 550 50

Kto.-Nr.: 600 362 9469  
BLZ: 170 550 50

Fürstenwalde-Spree, den 23.12.2003  
Sparkasse Oder-Spree

**Kraftloserklärung von Sparkassenbüchern**

Der Vorstand der Sparkasse Oder-Spree hat die zu den nachstehend aufgeführten Konten ausgestellten Sparkassenbücher für kraftlos erklärt:

Kto.-Nr.: 600 068 4965  
BLZ: 170 550 50

Kto.-Nr.: 600 139 6467  
BLZ: 170 550 50

Fürstenwalde-Spree, den 10.02.2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Kraftloserklärung von Sparkassenbüchern**

Der Vorstand der Sparkasse Oder-Spree hat die zu den nachstehend aufgeführten Konten ausgestellten Sparkassenbücher für kraftlos erklärt:

Kto.-Nr.: 677 076 9466  
BLZ: 170 550 50

Kto.-Nr.: 600 313 7663  
BLZ: 170 550 50

Fürstenwalde-Spree, den 11.02.2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Kraftloserklärung von Sparkassenbüchern**

Der Vorstand der Sparkasse Oder-Spree hat die zu den nachstehend aufgeführten Konten ausgestellten Sparkassenbücher für kraftlos erklärt:

Kto.-Nr.: 62 824 789 (93)  
BLZ: 170 550 50

Kto.-Nr.: 600 022 7360  
BLZ: 170 550 50

Fürstenwalde-Spree, den 12.02.2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Kraftloserklärung von Sparkassenbüchern**

Der Vorstand der Sparkasse Oder-Spree hat die zu den nachstehend aufgeführten Konten ausgestellten Sparkassenbücher für kraftlos erklärt:

Kto.-Nr.: 670 409 2674  
BLZ: 170 550 50

Fürstenwalde-Spree, den 03.03.2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Kraftloserklärung von Sparkassenbüchern**

Der Vorstand der Sparkasse Oder-Spree hat die zu den nachstehend aufgeführten Konten ausgestellten Sparkassenbücher für kraftlos erklärt:

Kto.-Nr.: 600 400 6163  
BLZ: 170 524 72

Kto.-Nr.: 610 144 8272  
BLZ: 170 524 72

Fürstenwalde-Spree, den 03.03.2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Kraftloserklärung von Sparkassenbüchern**

Der Vorstand der Sparkasse Oder-Spree hat die zu den nachstehend aufgeführten Konten ausgestellten Sparkassenbücher für kraftlos erklärt:

Kto.-Nr.: 638 320 3590  
BLZ: 170 550 50

Fürstenwalde-Spree, den 04.03.2004  
Sparkasse Oder-Spree

**Veranstaltungen in Frankfurt (Oder)****Termin: Samstag, 17.04.2004**

Tango-Konzert: „Tango Azul“  
Ort: Kleistforum Frankfurt (Oder)  
Beginn: 19.30 Uhr

**Termin: Mittwoch, 28.04.2004**

Klezzmer-Konzert: „Giora Feidman“ spielt „Astor Piazzolla“  
Ort: Konzerthalle Frankfurt (Oder)  
Beginn: 20.00 Uhr

Kartenvorverkauf: Kleistforum, Platz der Einheit 1, Tel. 0335/40 10 120  
Touristeninformation Frankfurt (Oder) e. V., Karl-Marx-Straße 8a,  
Tel. 0335/19 433



**KLEIST FORUM KONZERTHALLE**

**Spielplan April 2004**

**Fr., 02.04.** **WAGNER - „Parsifal“-Auszüge**  
 19:30 Uhr  
 Konzerthalle  
 Brandenburgisches Staatsorchester  
 Frankfurt/Dirigent: Heribert Beissel  
 18,-/15,-/11,-/8,- €

**Sa., 03.04.** **KAMMERMUSIKABEND**  
 19.30 Uhr  
 Konzerthalle  
 Flötenquartett des Brandenburgischen  
 Staatsorchester/Werke von Berthomien,  
 Lauber, Mussorgsky, Bozza 8,- EUR



**So., 04.04.** **KAMMERMUSIKABEND**  
 19.30 Uhr  
 Konzerthalle  
 Streichquartett des Brandenburgischen  
 Staatsorchesters/Werke von Mozart,  
 Grieg, Dvorak 8,- EUR



**So., 04.04.** **„DIANA - Cry for Love“**  
 17:00 Uhr  
 Kleist Forum  
 Musical von Enjott Schneider/Theater  
 Görlitz & Neue Lausitzer Philharmonie  
 15,50/ 12,50 €

**So., 04.04.** **ANTONIO VIVALDI - JOHANN SEBASTIAN BACH**  
 17:00 Uhr  
 Konzerthalle  
 Capella Bydgestiensis/Kammerchor  
 der Singakademie/Dirigent: Rudolf Tiersch  
 12,- €

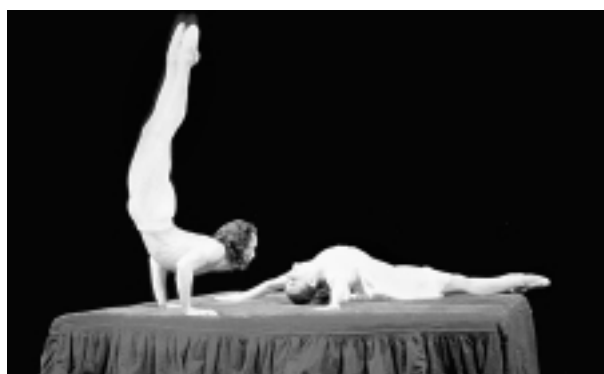


**Di., 06.04.** **„Tranquilla Trampeltreu“**  
 09:00 & 11:00 Uhr  
 Kleist Forum  
 Musikalische Fabel nach Michael Ende  
 mit Orchester und Puppenspiel/  
 Brandenburger Theater &  
 Brandenburger Symphoniker/ab 4 Jahre  
 8,-/4,- € (Gruppen 3,- €)



**Mi., 07.04.** **Studioline: „Giftmörderinnen“**  
 20:00 Uhr  
 Kleist Forum/Studio  
 Schauspiel/sophiensaele Berlin  
 5,- €

**Fr., 09.04.** **PASSIONSKONZERT**  
 17:00 Uhr  
 Konzerthalle  
 Kammermusiksaal  
 Marco Giuseppe Peranda-„Markus-Passion“ u.a.  
 Vokalquartett der Singakademie  
 Frankfurt (Oder) 10,- €



**Fr., 10.04.** **„Romeo und Julia“**  
 19:30 Uhr  
 Kleist Forum  
 Ein romantisches Kammerballett für drei  
 Tänzer und einen Schauspieler  
 Musik: Sergej Prokofiew/  
 Choreografie Tom Schilling 15,50/12,50 €

**Mi., 14.04.**  
20:00 Uhr  
Kleist Forum/  
Darstellbar

**Schräglage: „Badolato - Hoffen auf ein Wunder“**  
Kalabrien -Dokumentarfilm

Eintritt frei



**Sa., 17.04.**  
19:30 Uhr  
Kleist Forum

**TANGO AZUL**  
Tango Argentino Tanz-Show/Musik:  
Sexteto Paternal/Gesang: Patricia Nora

15,50/12,50 €

**Sa., 17.04.**  
19:30 Uhr  
Konzerthalle

**RECITAL IGOR OISTRAKH**  
„Frankfurter Kammermusiken“  
Natalia Zertsalova - Klavier/  
Igor Oistrakh - Violine

20,-/17,-/14,-/11,- €

**So., 18.04.**  
16:30 & 19:00 Uhr  
Kleist Forum

**Original Shaolin Mönche**  
Moderation: Mario Schmidt

34,50-49,90 €

**Mi., 21.04.**  
20:00 Uhr  
Kleist Forum

**„Blauer Mittwoch“**  
Maulhelden - Kabarett/  
Moderation: Arnulf Rating

5,- €

**Mi., 21.04.**  
19:30 Uhr  
Konzerthalle

**GEORG PHILIPP TELEMANN - BAROCK KONZERT**  
Brandenburgisches Staatsorchester  
Frankfurt/Solisten: Claudia Georgi - Viola/  
Eberhard Stoll - Viola/Thilo Hoppe - Trom-  
pete/Dirigent: Heribert Beissel

15,-/12,- €



**Fr., 23.04.**  
11:00 & 19:00 Uhr  
Kleist Forum

**„Faust - der Tragödie erster Teil“**  
von Johann Wolfgang Goethe/  
Uckermärkische Bühnen Schwedt

15,50/12,50 € (Schülergruppen 7,50 €)



**Sa., 24.04.**  
19:30 Uhr  
Kleist Forum

**„Der Zigeunerbaron“**  
Operette von Johann Strauss  
Operettentheater Künstlerhaus Budapest

18,50/15,50 €

**So., 25.04.**  
11:00 Uhr  
Konzerthalle

**DONNER UND BLITZ - FAMILIENKONZERT**  
Brandenburgisches Staatsorchester  
Frankfurt/Dirigent: Henrik Schaefer

8,-/4,- € (Familienkarte 18,- €)



**Mi., 28.04.**  
19:30 Uhr  
Kleist Forum

zu Shakespeares 440. Geburtstag:  
**„Hamlet nach Hamlet“ & Sonette**  
Das Theater Bremen & Hans Otto Theater  
Hinterbühne/Foyer Potsdam

5,- €



**Mi., 28.04.**  
20:00 Uhr  
Konzerthalle

**GIORA FEIDMAN QUARTETT - TANGOKLEZMER**  
Vorverkauf: 33,-/27,50 /16,50 €  
Abendkasse: 35,-/30,-/20,- €

